

BANDO PER LA RACCOLTA DI PROGETTI CONGIUNTI DI RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA NELL'AMBITO DEL PROTOCOLLO ESECUTIVO DI COOPERAZIONE SCIENTIFICA E TECNOLOGICA FRA L'ITALIA E L'ALGERIA PER GLI ANNI 2014 - 2016

Nell'ambito dell'Accordo di cooperazione culturale scientifica e tecnologica firmato ad Algeri il 3 giugno 2002 ed in vigore dal 2004, la Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese, Unità per la cooperazione Scientifica e Tecnologica del Ministero degli Affari Esteri italiano e la Direzione Generale per la Ricerca Scientifica e lo Sviluppo Tecnologico del Ministero per l'Istruzione Superiore e la Ricerca scientifica algerino intendono avviare le procedure previste per la raccolta di progetti da selezionare per il nuovo Protocollo Esecutivo di Cooperazione Scientifica e Tecnologica per gli anni 2014 - 2016.

1. PROGETTI CONGIUNTI PER LA MOBILITÀ DEI RICERCATORI

1.1 FINALITÀ

Si richiede la presentazione di progetti di ricerca congiunti fra ricercatori dei due Paesi al fine di incoraggiare l'attività di ricerca scientifica e tecnologica fra Italia e Algeria. Ogni ricercatore può presentare un solo progetto. **Il finanziamento sarà erogato solamente per i progetti di mobilità dei ricercatori e compatibilmente con le risorse finanziarie annuali disponibili dai rispettivi bilanci dei due Paesi.**

1.2 AREE DI RICERCA

Potranno essere presentati i progetti esclusivamente nelle seguenti aree di ricerca:

- Ambiente ed Energia (compreso Siccità, Inquinamento delle Acque, Energie Rinnovabili);
- Scienze della vita (compreso Biotecnologie, Sanità);
- Scienze di base;
- Scienze e tecnologie dell'informazione e della comunicazione (compreso Smart Cities and Communities);
- Geo-Sismologia;
- Tecnologie applicate alla valorizzazione ed alla conservazione dei beni culturali;
- Agricoltura e scienze dell'alimentazione.

N.B. Progetti relativi ad altre aree di ricerca non saranno considerati.

1.3 PRESENTAZIONE DEI PROGETTI

Ogni proposta di progetto dovrà essere inviata dal coordinatore italiano e da quello algerino al rispettivo Ministero del proprio Paese responsabile per l'attuazione del Protocollo Esecutivo di cooperazione Scientifica e Tecnologica. Eventuali progetti presentati a una sola delle due Parti non saranno considerati.

I progetti, di durata fino a tre anni, dovranno essere presentati in italiano alla Parte italiana e in francese alla Parte algerina.

Le domande dovranno essere inviate entro la mezzanotte del **2 luglio 2013**.

Il coordinatore italiano del progetto dovrà inviare il suo progetto esclusivamente tramite l'apposita procedura on-line raggiungibile all'indirizzo: <http://web.esteri.it/pgr/sviluppo>
Eventuali informazioni sul presente bando potranno essere richieste all'indirizzo di posta elettronica: DGSP.UST1@esteri.it

Il coordinatore algerino del progetto dovrà inviare il suo progetto tramite l'apposita procedura on-line raggiungibile all'indirizzo www.nasr-dz.org/coope_italie
Tutte le informazioni sul presente bando potranno essere richieste all'indirizzo di posta elettronica: coope_italie@nasr.org.

I coordinatori dei progetti dovranno prestare la massima assistenza nel reperimento di un alloggio in favore dei ricercatori della controparte, anche attraverso la segnalazione di strutture ricettive convenzionate presso cui questi ultimi potranno alloggiare.

1.4 VALUTAZIONE E SELEZIONE DEI PROGETTI

I progetti saranno prima valutati a livello nazionale e successivamente sarà effettuata una valutazione congiunta tra i due Paesi per la selezione dei progetti ammessi al finanziamento.

I criteri di valutazione dei progetti sono i seguenti:

- Rilevanza scientifica del progetto
- Documentazione, metodologia e strategia
- Qualifica ed esperienza dei gruppi di ricerca
- Impatto sulla cooperazione bilaterale
- Potenzialità di creare ricerca e sviluppo per i due Paesi
- Sfruttamento e diffusione dei risultati.

Ai fini della valutazione, sarà considerata positivamente l'eventuale partecipazione al progetto di imprese e industrie, o la presenza di contributi finanziari di altri soggetti (ad es. istituti di ricerca e organizzazioni pubbliche e private), e l'eventuale coinvolgimento in programmi di ricerca multilaterali ed europei, in particolare il VII Programma Quadro della Unione Europea HORIZON 2020.

1.5 PUBBLICAZIONE DEI RISULTATI

Per la Parte italiana, l'elenco dei progetti selezionati e le norme per l'utilizzazione del finanziamento assegnato saranno riportati **esclusivamente** sul sito del Ministero degli Affari Esteri all'indirizzo:

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Estera/CooperScientificaTecnologica/ProgrammiEsecutivi/ElencoProgrammiEsecutivi.htm.

Per la Parte algerina l'elenco dei progetti selezionati e le norme per l'utilizzazione del finanziamento assegnato saranno riportati **esclusivamente** sul sito della Direzione Generale per la Ricerca Scientifica e lo Sviluppo Tecnologico www.nasr-dz.org/coope_italie.

1.6 FINANZIAMENTO DEI PROGETTI

Saranno coperti solo i costi degli scambi di ricercatori. Per ogni progetto saranno finanziati, compatibilmente con le risorse finanziarie annuali disponibili dalle Parti, una visita breve (fino a 10 giorni) o una visita di lunga durata (30 giorni) all'anno per un ricercatore italiano e una visita di breve durata (fino a 10 giorni) o una visita di lunga durata (30 giorni) all'anno per un ricercatore algerino.

La parte italiana sosterrà le spese del viaggio internazionale in Algeria dei ricercatori italiani (o di nazionalità di un Paese dell'Unione Europea, residenti in Italia) dalla città di partenza a quella di destinazione, e darà un contributo di 93.00 Euro al giorno per le spese di soggiorno in Italia dei

ricercatori algerini (1300.00 Euro per le visite di 30 giorni e 93.00 Euro al giorno per le visite brevi).

La parte algerina sosterrà le spese di viaggio internazionale in Italia dei ricercatori algerini e sosterrà le spese di soggiorno, ristorazione, e trasporto interno in Algeria dei ricercatori italiani (o di nazionalità di un Paese dell'Unione Europea, residenti in Italia).

1.7 RELAZIONE SULL'ATTIVITÀ SVOLTA

Al termine di ciascun anno di attività:

I coordinatori italiani dei progetti invieranno al Ministero degli Affari Esteri, *D.G.S.P. – Unità per la Cooperazione Scientifica e Tecnologica, Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma*, una relazione sullo stato di avanzamento dei progetti.

I coordinatori algerini dei progetti invieranno alla Direzione Generale per la Ricerca Scientifica e lo Sviluppo Tecnologico all'indirizzo di posta ordinaria al 23 Rue Robertseau, Telemy, Alger e per mail all'indirizzo coope_italie@nasr.org.

La mancata presentazione della relazione precluderà il finanziamento per l'anno successivo.

2. SEGNALAZIONE PRELIMINARE DI PROGETTI DI GRANDE RILEVANZA (Ai sensi della L. 401/90)

Nel periodo di validità del Protocollo Esecutivo, da parte italiana e da parte algerina sarà anche possibile procedere, nei limiti dei fondi disponibili, al co-finanziamento delle spese dell'Unità di ricerca italiana relative a progetti bilaterali di "Grande Rilevanza" a condizione che questi siano stati selezionati in occasione del rinnovo del Protocollo Esecutivo.

Il contributo del Ministero degli Affari Esteri italiano deve consistere in un co-finanziamento al progetto e pertanto è inteso che un rilevante finanziamento al progetto provenga dall'Istituzione italiana proponente e/o da altre Istituzioni pubbliche/private.

Le procedure per l'assegnazione del suddetto co-finanziamento comprendono due fasi:

2.1 PRIMA FASE

2.1.1 INVIO DELLE PROPOSTE

I progetti, di durata **fino a tre anni**, dovranno essere presentati in italiano alla Parte italiana e in francese alla Parte algerina

Le domande devono essere inviate entro la mezzanotte del giorno **2 luglio 2013**.

Il coordinatore italiano del progetto dovrà inviare la sua proposta esclusivamente tramite l'apposita procedura on-line raggiungibile all'indirizzo: <http://web.esteri.it/pgr/sviluppo>
Eventuali informazioni sul presente bando potranno essere richieste all'indirizzo di posta elettronica DGSP.UST1@ESTERI.IT.

Il coordinatore algerino del progetto dovrà inviare il suo progetto tramite l'apposita procedura on-line raggiungibile all'indirizzo www.nasr-dz.org/coope_italie

Tutte le informazioni sul presente bando potranno essere richieste all'indirizzo di posta elettronica: coope_italie@nasr.org.

2.1.2 AREA DI RICERCA

Potranno essere esclusivamente presentati progetti nelle seguenti aree di ricerca:

- Ambiente ed Energia (compreso Siccità, Inquinamento delle Acque, Energie Rinnovabili);
- Scienze della vita (compreso Biotecnologie, Sanità);
- Scienze di base;
- Scienze e tecnologie dell'informazione e della comunicazione (compreso Smart Cities and Communities);
- Geo-Sismologia;
- Tecnologie applicate alla valorizzazione ed alla conservazione dei beni culturali;
- Agricoltura e scienze dell'alimentazione.

NB: Progetti relativi ad altre aree di ricerca non saranno considerati.

2.1.3 VALUTAZIONE E SELEZIONE DEI PROGETTI

I progetti saranno valutati inizialmente a livello nazionale e successivamente sarà effettuata una valutazione congiunta tra i due Paesi per la selezione dei progetti che verranno inseriti nel Protocollo Esecutivo.

I criteri di valutazione dei progetti sono i seguenti:

- Rilevanza scientifica del progetto
- Documentazione, metodologia, strategia
- Qualifica ed esperienza dei gruppi di ricerca
- Impatto sulla cooperazione bilaterale
- Potenzialità di creare ricerca e sviluppo per i due Paesi
- Sfruttamento e diffusione dei risultati
- Congruità del budget.

Ai fini della valutazione, sarà considerata positivamente l'eventuale partecipazione al progetto di imprese e industrie, o la presenza di contributi finanziari di altri soggetti (ad es. istituti di ricerca e organizzazioni pubbliche e private), e l'eventuale coinvolgimento in programmi di ricerca multilaterali ed europei, in particolare il VII Programma Quadro della Unione Europea HORIZON 2020.

2.1.4 PUBBLICAZIONE DEI RISULTATI

Per la Parte italiana, l'elenco dei progetti selezionati sarà riportato **esclusivamente** sul sito del Ministero degli Affari Esteri all'indirizzo:

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Estera/CooperScientificaTecnologica/ProgrammiEsecutivi/ElencoProgrammiEsecutivi.htm.

Per la Parte algerina, l'elenco dei progetti selezionati l'elenco dei progetti selezionati sarà riportato **esclusivamente** sul sito della Direzione Generale per la Ricerca Scientifica e lo Sviluppo Tecnologico: www.nasr-dz.org/coope_italie.

2.2 SECONDA FASE

Per la Parte italiana, per l'assegnazione annuale del cofinanziamento richiesto, i coordinatori dei progetti inseriti nel Protocollo Esecutivo dovranno partecipare all'apposito bando pubblicato nell'ultimo trimestre di ogni anno dalla Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese - Unità per la Cooperazione Scientifica e Tecnologica. Il bando e le istruzioni generali per accedere a tali finanziamenti saranno disponibili sul sito web del Ministero degli Affari Esteri al link:

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Estera/CooperScientificaTecnologica/AvvisiIncaricoBandi.htm.

Per la Parte algerina, le procedure per accedere al finanziamento assegnato saranno disponibili sul sito della Direzione Generale per la Ricerca Scientifica e lo Sviluppo Tecnologico: www.nasrdz.org/coope_italie.

N.B. Ogni ricercatore può presentare un solo progetto:

I progetti proposti nello stesso tempo per la mobilità dei ricercatori e per la comunicazione preliminare di progetti di grande rilevanza, non saranno presi in considerazione.